II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 23. december 1985

om gennemførelse af en pilotforanstaltning i præfekturet Grevena, Grækenland, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer

(Kun den græske udgave er autentisk)

(86/39/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådet har vedtaget forordning (EØF) nr. 2088/85 af 23. juli 1985 om de integrerede middelhavsprogrammer [1];

pilotforanstaltninger er nødvendige for at afprøve metoderne for iværksættelse af de integrerede middelhavsprogrammer med henblik på at sikre, at programmerne kan iværksættes hurtigst muligt efter deres vedtagelse;

pilotforanstaltningerne udgør et sammenhængende hele bestående af enkeltforanstaltninger, der er indbyrdes forenelige samt forenelige med de regionale udviklingsprogrammer, og de har selvstændig betydning i henseende til Fællesskabets forskellige politikker;

de enkelte pilotforanstaltninger er af mindre målestok end de forvaltningsplaner, der er fastsat i de integrerede middelhavsprogrammer;

Den hellenske Republik har foreslået Kommissionen at gennemføre en pilotforanstaltning i præfekturet Grevena, Grækenland, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer;

den pågældende pilotforanstaltning vedrører et område med udviklingsproblemer, der er repræsentative for de problemer, som de integrerede middelhavsprogrammer skal afhjælpe;

for at sikre den pågældende pilotforanstaltnings effektivitet iværksættes den i nært samarbejde med de berørte nationale, regionale og lokale myndigheder i den pågældende medlemsstat —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Der iværksættes en pilotforanstaltning i præfekturet Grevena, Grækenland, som forberedelse til gennemførelsen af de integrerede middelhavsprogrammer. De nærmere enkeltheder vedrørende denne pilotforanstaltning er anført i bilag 1.

Artikel 2

Kommissionen vurderer i samråd med den pågældende medlemsstat med regelmæssige mellemrum, hvorledes pilotforanstaltningen forløber, for at kunne tage stilling til, om angivelserne i bilag 1 bør revideres og i hvilket omfang.

Artikel 3

Pilotforanstaltningen gennemføres på grundlag af specifikke beslutninger, som Kommissionen træffer om de enkeltforanstaltninger, som udgør pilotforanstaltningen. I disse beslutninger fastsættes enkeltforanstaltningernes indhold, Fællesskabets bidrag til finansieringen af hver enkeltforanstaltning og reglerne herfor. Bilag 2 indeholder de almindelige betingelser, der skal være opfyldt, for at de specifikke beslutninger kan træffes.

[1] EFT nr. L 197 af 27. 7. 1985, s. 1.

Artikel 4

Senest tre måneder efter slutningen af samtlige enkeltforanstaltninger som udgør pilotforanstaltningen, tilsender den pågældende medlemsstat Kommissionen en rapport i fem eksemplarer om, hvilke erfaringer der kan drages af pilotforanstaltningen som helhed med henblik på iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer.

Artikel 5

Der nedsættes efter fælles overenskomst mellem Kommissionen og de berørte nationale, regionale og lokale myndigheder i den pågældende medlemsstat et udvalg, der skal følge pilotforanstaltningen og føre tilsyn med dennes gennemførelse. Disse myndigheder træffer i samråd med Kommissionen de øvrige administrative foranstaltninger, der er nødvendige på hvert enkelt administrativt niveau.

Artikel 6

Den støtte, Kommissionen beslutter at yde til pilotforanstaltningen, binder på ingen måde Fællesskabet i dets endelige valg af de områder, hvor de integrerede middelhavsprogrammer skal iværksættes.

Artikel 7

Denne beslutning er rettet til Den hellenske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. december 1985.

På Kommissionens vegne

Karl-Heinz NARJES

Næstformand

BILAG 1

PILOTFORANSTALTNING I PRÆFEKTURET GREVENA, GRÆKENLAND, SOM FORBEREDELSE TIL IVÆRKSÆTTELSEN AF DE INTEGREREDE MIDDELHAVSPROGRAMMER

1. BENÆVNELSE

Pilotforanstaltning i præfekturet Grevena, Grækenland, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer.

2. AFGRÆNSNING AF DET PÅGÆLDENDE OMRÅDE

Pilotforanstaltningen omfatter hele præfekturet (nomos) Grevena, navnlig byen Grevena og præfekturets vestlige del.

For øjeblikket giver primærsektoren beskæftigelse til 59 % af den erhvervsaktive befolkning, forarbejdningssektoren til 21 % og servicesektoren til 20 %. Produktiviteten i primærsektoren og i forarbejdningssektoren er meget ringe i forhold til gennemsnittet for den græske økonomi.

Fåre- og gedeopdrættet, der spiller en meget vigtig rolle inden for primærsektoren, er for øjeblikket i tilbagegang. Skovene udnyttes ikke i tilstrækkelig grad. Udviklingen af turismen er fortsat meget beskeden til trods for, at der findes reelle muligheder, navnlig for så vidt angår vintersport.

Endelig er de sociale infrastrukturer helt utilstrækkelige.

3. PILOTFORANSTALTNINGENS GENERELLE MÅL SAMT UDVÆLGELSE AF ENKELTFORANSTALTNINGER

Pilotforanstaltningen skal lette oprettelsen og indkøringen af et nyt offentligt organ, der skal muliggøre en hurtigere iværksættelse af integrerede udviklingsprogrammer samt en mere effektiv inddragelse af præfekturets befolkning i forvaltningen af de offentlige midler.

Med det formål skal der i forbindelse med pilotforanstaltningen ydes fællesskabsstøtte, således at der fra 1986 kan iværksættes et sammenhængende program omfattende flere sektorer; programmet skal bestå af foranstaltninger, der hører ind under organets arbejdsområde, og som tager sigte på at opnå følgende forbedringer af de offentlige socio-økonomiske strukturer i præfekturet Grevena.

For så vidt angår:

a) **landbruget**

— udvidelse af de kunstvandede arealer,

— omlægning af afgrøder med henblik på at opnå en bedre integration mellem dyrkningen af kunstvandede foderafgrøder og husdyropdrættet,

— omstrukturering af husdyropdrættet samt forbedring af produktiviteten,

— bedre udnyttelse af skovressourcerne, herunder nationalparken Pindos;

b) **forarbejdningssektoren**

uddannelse, undersøgelser samt fælles faciliteter, der skal fremme de små og mellemstore virksomheder samt håndværket;

c) **turismen**

— forbedring af regionens turistmæssige strukturer, navnlig gennem istandsættelse af bygninger opført i traditionel stil samt gennem tilvejebringelse af overnatningsmuligheder på landet,

— istandsættelse af et skisportscenter i Vassilitsa samt forbedring af vejforbindelsen hertil,

— feasibilityundersøgelser vedrørende udvikling af skisportscentret samt mulighederne for at oprette en idrætsskole;

d) **infrastrukturerne**

— forbedring af vejforbindelsen til den øst-vest-gående hovedvej (Ioaninna — Larissa),

— vandforsyning til 15 kommuner i præfekturet Grevena,

— opførelse af et sportscenter i Deskati samt af en svømmehal i Grevena;

e) **generelt**

udgifterne i forbindelse med oprettelsen, organiseringen og driften af Grevenas udviklingsagentur.

4. TIDSPLAN

Tidsplanen for iværksættelsen fastsættes således: fra december 1985 til december 1986.

5. ANSVARLIGE MYNDIGHEDER

— **For samordningen står :**
Økonomiministeriet.

— **For gennemførelsen står :**
Økonomiministeriet, landbrugsministeriet, ministeriet for offentlige arbejder, præfekturet Grevena, landsorganisationen for små og mellemstore industrivirksomheder samt håndværksvirksomheder (EOMMEX), den nationale turistorganisation (EOT), idrætsrådet (GGA) samt det hellenske produktivitetscenter (ELKEPA) i samarbejde med Grevenas udviklingsagentur.

6. SKØN OVER FÆLLESSKABETS STØTTE OG FORFALDSPLAN FOR BETALINGERNE

Finansieringsoversigt : se nedenstående tabel (1).

FORBEREDENDE PILOTFORANSTALTNING FOR GREVENA

FINANSIERINGSOVERSIGT

Enkeltforanstaltninger	Betalinger sluttet pr. 31. december 1986				
	Samlet omkostning	Bestående instrument		Konto 5 5 0	
	ECU	ECU	%	ECU	%
A. **Landbrug**					
— Husdyropdræt	385 000	105 875	(1)	—	—
— Forbedring af græsgange	500 000	225 000	(2)	50 000	10
— Dyrlægebehandling	67 500	—	—	33 750	50
— Genetisk forædling af husdyrbestanden	50 000	—	—	25 000	50
— Kunstvanding	2 000 000	1 000 000	50	400 000	20
— Skovbrug	1 423 000	654 000	(3)	57 500	(3)
B. **Infrastruktur**					
— Forbedring af vejnettet	307 700	153 850	50	61 540	20
— Vandforsyning i 15 kommuner	370 000	185 000	50	74 000	20
— Sportsinfrastruktur	690 000	—	—	345 000	50
C. **Turisme**					
— Anlæggelse af vejen Agia Paraskovi-Vassilitsa	385 000	192 500	50	77 000	20
— Overnatningssteder på landet	385 000	—	—	192 500	50
— Reklame	40 000	—	—	20 000	50
— Feasibilityundersøgelser	120 000	—	—	84 000	70
D. **SMV**					
— Uddannelse	12 000	—	—	8 400	70
— Feasibilityundersøgelse	23 000	—	—	16 100	70
— Fælles faciliteter	230 000	—	—	161 000	70
E. **Grevenas udviklingsagentur**					
— Oprettelse, organisering og drift	310 000	—	—	155 000	50
I alt	7 298 200	2 516 225		1 760 790	

(1) Det bestående instrument (EUGFL) bidrager med 50 % af medlemsstatens udgifter, der anslås at udgøre 55 % af investeringen.

(2) Det bestående instrument bidrager med 50 % af medlemsstatens udgifter, der anslås at udgøre 90 % af investeringsbeløbet, således at det bestående instrument bidrager med 45 % af investeringsbeløbet. Via konto 5 5 0 bidrages med de resterende 10 %, der ellers ville påhvile modtagerne. Foranstaltningerne finansieres således på følgende måde : medlemsstaten : 45 %, EUGFL : 45 % og konto 5 5 0 : 10 %.

(3) Det bestående instruments bidrag er begrænset til de anlægsarbejder, der er støtteberettigede i henhold til forordning (EØF) nr. 1975/82 ; udgifterne til disse arbejder anslås for 1986 til 1 308 000 ECU. EUGFL bidrager hertil med 50 %. De anlægsarbejder, der ikke er støtteberettigede i henhold til nævnte forordning, finansieres via konto 5 5 0. Udgifterne til disse arbejder anslås til 115 000 ECU for hvert år, pilotforanstaltningen varer. Via konto 5 5 0 bidrages hertil med 50 %.

(1) Ved bestående instrument forstås : EFRU, ESF og EUGFL, udviklingssektionen.

NB : De finansielle overslag i tabellen kan revideres.

BILAG 2

ALMINDELIGE BETINGELSER, DER SKAL VÆRE OPFYLDT, FOR AT DE I ARTIKEL 3 NÆVNTE SPECIFIKKE BESLUTNINGER KAN TRÆFFES

1. For de enkeltforanstaltninger, der er nærmere angivet i bilag 1, punkt 6, og med hensyn til hvilke Fællesskabets støtte skal finansieres i sin helhed over bevillingerne under konto 5 5 0 i Fællesskabets budget, kan der træffes en specifik beslutning, jf. artikel 3, afhængigt af de disponible budgetmidler.

2. For de enkeltforanstaltninger, der er nærmere angivet i bilag 1, punkt 6, og med hensyn til hvilke Fællesskabets støtte skal finansieres over bevillinger under konto 5 5 0 i Fællesskabets budget og midler fra Fællesskabets fonde eller andre aktioner, særlig Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget og Den europæiske fond for Regionaludvikling, træffes beslutningen om udnyttelse af de under konto 5 5 0 opførte bevillinger særskilt efter godkendelse af de pågældende enkeltforanstaltninger i overensstemmelse med de procedurer, der er fastlagt for den pågældende fond eller foranstaltning, og afhængigt af de disponible budgetmidler.

3. Den hellenske Republik drager omsorg for, at der ved indgivelsen af anmodninger om støtte fra Fællesskabet via de i punkt 2 ovenfor anførte fonde eller foranstaltninger gives enkeltforanstaltningerne den fornødne prioritet i overensstemmelse med de forfaldsplaner for betalingerne, der er anført i bilag 1, punkt 6.